

El Eco de Navarra

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN
 Para Pamplona: Un mes, 1,26 Ptas.; tri-
 mestre, 3,50; semestre, 6,75; año, 12,50.
 Fuera de Pamplona: Trimestre, 4 pe-
 setas; semestre, 7,50; año, 14.
 Extranjero: Trimestre, 15; semestre, 27.

PRECIOS DE INSERCIÓN
 Anuncios en primera plana, 1 peseta
 línea; anuncios oficiales en segunda
 plana, 0,50; reanuncios, 0,25; anuncios
 preferentes tercera plana, 0,15; anun-
 cios cuarta plana, 0,07 línea sencilla.

Esquemas metéorológicos, según muestrario

La no devolución del periódico por los suscriptores de fuera de la
 capital, indica que continúa el abono.

Diario independiente * Dos ediciones
 NO SE DEVUELVEN LOS ORIGINALES

Redacción, Administración e Imprenta: Paseo de Valencia, 86
 y calle de San Gregorio, 25, bajos.

*Este número ha sido con-
 feccionado antes de las doce de
 la noche del sábado.*

Asuntos importantes

Cumpliendo lo que tengo prometido, respecto a las dos cuestiones, importantes para esta provincia, que son: una referente al *antiformal* pago de derechos a la Sociedad Tabacalera, por actuaciones en asuntos civiles que se tramitan en los Juzgados de 1.ª instancia de la provincia; y otra, la del proyecto de extensión de jurisdicción de la Audiencia territorial de Pamplona; comprendiéndose en ella a las tres provincias Vascongadas, voy a dar cuenta del estado de ambas cuestiones.

Respecto a la primera, resultó desfavorablemente en los Juzgados de Estella y Pamplona, pende en apelación en esta Audiencia; la que, indudablemente, revocará dichas resoluciones, pues en ellas mismas hay nuevos argumentos en apoyo de nuestra doctrina. Con tiempo se dará cuenta del día que se señale para la vista, a fin de que todo el que quiera, pueda enterarse de los sólidos fundamentos que tenemos para impedir continúe una exacción de derechos que consideramos impropcedente, sobre todo, desde que se dieron los Aranceles el año 1853; los que expresamente anularon los de 1860 para los tribunales que no sean de la jurisdicción eclesiástica.

En cuanto a la otra cuestión, que nació del proyecto concebido por el colegio de abogados de Bilbao, consistente en la creación de una Audiencia territorial para las tres provincias vascongadas con residencia en Bilbao, me obliga a ocupar muchos días la atención del público, por cuanto según he visto, la prensa de Burgos y el periódico *El Nervión* de Bilbao, se han ocupado de mis artículos, dando origen a que por el letrado de aquella capital C. de la Plaza, se coleccionen en dos cuadernos (que no se cómo han llegado a mí poder), los cuales necesitan ser contestados por la prensa de Pamplona, único medio que tenemos, para que los autores del proyecto de Bilbao vean lo poco fuertes que son sus argumentos, y como la Diputación de Navarra, ni el colegio de abogados de esta capital, ni el firmante iniciador de la idea de extensión territorial, han cometido ninguna corrección en la manera de trabajar por el bien de nuestra provincia.

Si sólo se hubiera tratado de pedir al Gobierno que toda provincia tenga una Audiencia, grande ó chica, que a la vez de entender en sus procesos criminales, entendiese en los civiles, creo que nuestra provincia (y por lo menos, el autor de estos artículos) no se hubiera opuesto a las aspiraciones de Bilbao. Pero desde el momento, en que lejos de esto, a lo que se aspiraba era a una demarcación territorial *nueva*, cesaba ya el motivo de nuestra complacencia, y nada más justo que emplear las mismas armas de Bilbao, no sólo para conservar a nuestra hermana de Guipuzcoa, que *no quiere separarse de nosotros*, sino para establecer un nuevo lazo de unión entre cuatro provincias que siempre fueron hermanas.

Como en ese folleto y artículos de *El Nervión* se intenta demostrar que entre Vizcaya a Burgos ó Pamplona, le es preferible a Burgos, al discutir la conveniencia de Alava y Guipuzcoa para ir a Bilbao, y al afirmar que nuestro proyecto de extensión es *antiformal*, nos obliga, como he dicho antes, a contestar a todos estos argumentos con la imparcialidad necesaria, aunque cou ello se moleste, por varios días, a cierta parte de los lectores de periódicos poco afectos a cuestiones de esta índole.

CÁRLOS SANZ.

FIESTAS EN BERUETE

Galantemente invitados por el digno alcalde de este valle don Pedro Zarranz, acudimos a Beruete el domingo último, primer día de *meacetas*, como se dice en vascuense, siendo obsequiados por dicho señor su cariñosa familia con una suculenta comida, en la que al servirse un exquisito gorrin asado, y según es costumbre tradicional del país, ejecutó el clásico *chán-chán* la marcha de San Ignacio de Loyola, siempre escuchada con veneración profunda.

Entre los muchos forasteros que ha habido este año, vimos a don Isidoro Urdapilleta, ilustrado maestro de Irurita, con su procrial don Andrés, digno coadjutor de la parroquia de Elgorriaga; a don Francisco Martínez Peñjas, distinguido médico de Jansaras; don José María Harregui y don Pablo Gofi, acreditados comerciantes y propietarios de este último pueblo y de Urriza, respectivamente, y otros distinguidos húspedes que no recordamos.

Han terminado las fiestas sin incidente alguno, pero lloviendo día y noche, lo cual balle al aire libre desde lucir ellas sus enlutadas en el *zortzico*, pues no cesó de llover.

Menos mal que en un intervalo pudo celebrarse por la tarde la acostumbrada procesión del Santo Rosario por la calle, en la que lucían dos preciosos estandartes, recientemente adquiridos por suscripción piadosa de los fieles devotos, según nos dijeron, merced a la iniciativa del muy digno, celoso y queridísimo párroco don Agustín Villanueva.

Però la nota simpática de las fiestas, lo que siempre recordarán los hijos de Beruete con gratitud y cariño indeleble, es la gratísima sorpresa de ver ocupada la sagrada cátedra, en la misa mayor, por un joven sacerdote hijo del mismo pueblo, que faltaba de este desde niño, por el digno coadjutor de Elgorriaga don Andrés Urdapilleta, quien después de un afectuosísimo y emocionante saludo a sus paisanos, congratulándose de haber sido bautizado como ellos en aquella santa pila, pronunció en vascuense con elocuencia notable una hermosa oración enalteciendo y recomendando la piadosa práctica del Santo Rosario, que cautivó la atención e inspiró el fervor más profundo de cuantos tuvieron la suerte de escucharla.

Nuestra enhorabuena en particular a don Andrés Urdapilleta, a su señor padre don Isidoro y a su distinguida familia y en general al pueblo de Beruete, que cuenta entre sus hijos un joven y dignísimo sacerdote a la par que notable orador sagrado.

El corresponsal.

Basaburúa Mayor 4 de Octubre 1905.

Cháchara

Ayer quedó destruido el portal de Taconara. Yo vi hundirse la techumbre que formó una polvareda impenetrable y oscura, muy negra, mucho más negra, que el humo de trapos viejos cuando el petróleo los quema.

Efectivamente, trapos aquellas paredes eran, trapos sucios que no valen ni el valor de una peseta, lienzo sucios que parecen montones grandes de arena que estorban mucho, muchísimo y que el viento se los lleva, cuando quiere soplar fuerte, como a una leve pavesa.

Cañigan poco a poco todos esos *lienzos* de traperas, esas *morrallas* que nada resuelven, como no sea destruir con saña ruda de nuestro pueblo la estética. «Para entrar en una casa se entra siempre por la puerta», dijo *Cucufate*, el sabio de quien ya nadie se acuerda, y ya que por los portales se ha empezado la tarea, entrese en toda la casa con martillos y piquetas y destruyáanse esos *lienzos*, esos *morrallas* que nada resuelven, como no sea destruir con saña ruda de nuestro pueblo la estética.

GARCILASO.

Viana

Hemos tenido el gusto de saludar a don José García de los Ríos, jefe militar de Ingenieros, que con una brigada compuesta de los ayudantes señores Maspous, L. Paz y otro cuyo nombre no recuerdo, han comenzado en la mañana de hoy con nueve obreros de esta localidad, los intermispados trabajos en Abril último, de un estudio de ferrocarril de vía ancha que empalmamos en Burgos, termine en Irún, cruzando el corazón de Navarra. Los estudios están terminados hasta el límite de esta ciudad con Bargaña, y se proponen ultimarlo todo el trazado en plazo breve.

Esta vía acortaría, de llevarse a efecto, en una parte considerable, el recorrido entre la capital de España y la frontera y a juzgar por los estudios, sería para grandes velocidades.

El estudio es por cuenta de una casa de Bilbao cuyo nombre se reserva por ahora. Como es de esperar, todos los pueblos del trayecto darán todo género de facilidades a esos hijos del trabajo científico que aspiran a darnos comodidad, progreso y civilización.

Si Dios quisiera que esa máquina de caldeadas entrañas y rugidos de fieras, sucarse nuestros campos saludándonos con su fugaz olvido dejando tras sí una estela de humo habríamos conseguido una aspiración justa que acariciar todos los corazones y que, según consta en el archivo de esta ciudad, hace 55 años el Ayuntamiento de entonces ya quería subvencionar las obras.

Hoy todos los pueblos tienen ofrecida la enpropriación y con la subvención de la provincia, ya hay un estímulo que no ha existido hasta el presente.

Ayer tuvo la desgracia de ser cogido por el carro que guiaba el vecino de esta ciudad Manuel Dueñas, que falleció a las pocas horas.

Casi nula la cosecha de uva, poca oliva, y con falta de humedad los campos para comenzar la siembra.

En calma el mercado.

El corresponsal.

5 Octubre 1905.

Extranjero

La crisis Austro-Húngara

La Cámara austriaca ha terminado la discusión relativa a la declaración del gobierno.

Se acordó la disensión de las proposiciones de urgencia concernientes al sufragio universal.

Oradores de los diversos partidos acentuaron la necesidad de reemplazar el Parlamento privilegiado, que no responde en absoluto a las necesidades y exigencias del Estado moderno por el Parlamento re-

presentativo de la verdadera voluntad de la población, y que es el único que podrá poner término a la lucha nacional.

La cuestión de Marruecos

El «Gaulois» publica un telegrama de Berlín, diciendo que, habiendo protestado Francia contra la designación del conde de Tattenbac, como representante de Alemania en la Conferencia marroquí se propone la cancellería alemana nombrar para aquel cargo cuya elección no provoque susceptibilidades en Francia.

El congreso colonial de Berlín se ha ocupado de la cuestión marroquí. El conde Peil, cuya autoridad en estas cuestiones es notoria, ha declarado que Alemania ha ganado bien poco con su intervención en las cuestiones de Marruecos. No ha estrechado sus buenas relaciones con ninguna potencia y ha corrido el riesgo de sacrificar intereses económicos importantes a intereses políticos.

Habló el conde Peil de la posibilidad de una inteligencia cordial entre Francia y Alemania, y expresó el deseo de que para llegar a ello queda aún mucho que desear.

Terminó expresando el deseo de que se deje la mayor libertad de acción al sultán de Marruecos y de que no se sacrifiquen los intereses económicos de Alemania a consideraciones políticas.

Las huelgas de Berlín

No se confirma la noticia facilitada ayer por la Agencia Havas asegurando que había terminado la huelga de electricistas de Berlín.

Lejos de ello, parece que patronos y obreros mantienen sus respectivas pretensiones.

La situación se ha agravado ante la decisión de los industriales de metales, de cerrar el día 14 del actual sus establecimientos que ocupan 25.000 obreros.

Si esto llega a efectuarse, la huelga alcanzará a 65.000 obreros.

El Canal de Suez

Telegramas de Suez comunican que han empezado los vapores a navegar libremente por el Canal de Suez, en virtud de haber quedado ayer terminadas las obras de reparación del expresado canal hechas con motivo de la explosión del «Chantang».

LA «GACETA»

La recibida ayer contiene las siguientes disposiciones:

- GUERRA.—Reales decretos de personal.
- HACIENDA.—Real decreto modificando en la forma que se expresa los párrafos segundo y tercero del art. 3.º de la instrucción para cumplimiento de la ley sobre liquidación de las Obligaciones procedentes de Ultramar.
- Otro aprobatorio de las plantillas de personal y material para el Cuerpo de Seguridad de Barcelona.
- INSTRUCCION. Reales órdenes disponiendo se aneccion a traslación las cátedras de Física y Química de los Institutos de Basaja y Ternel.
- Otra disponiendo se publiquen en la «Gaceta» las conclusiones de la Memoria redactada por el catedrático de Medicina de la Universidad de Santiago don Eduardo García del Real.
- AGRICULTURA.—Real orden disponiendo se ejecuten por administración las obras de carretera que se expresan.

ADMINISTRACION FORAL

Se aprobaron los presupuestos municipales para 1906 de los Ayuntamientos de Arriaragóiti, Monreal, Ezprogui y Saldias; así como las cuentas de 1904 de las de Abilitas, Lapoblación, Murillo el Fruto y Ayesa.

Se aprobaron las condiciones formuladas por el Ayuntamiento y Junta de Montes de Aberin sobre aprovechamiento de yerbas, quedando anulado el permiso concedido en 21 de Julio último para el establecimiento de una cabrería.

Se autorizó a los Ayuntamientos de Diacastillo, Artajona y Zuazu para el arriendo del garapito, yerbas y extracción de leñas respectivamente.

Se aprobaron las condiciones acordadas por el Ayuntamiento de Cizur, concejo de Gazolaz y administrador del duque de Granada para la permuta de un terreno.

LA VIDA IMPOSIBLE

Repetidas veces se han presentado solicitudes al Excmo. Ayuntamiento pidiendo que haga algo con objeto de que se abaraten los artículos de primera necesidad, cada vez más elevados de precio y haciendo cada vez más difícil la vida del ciudadano en todas sus esferas.

Cierto es que los solicitantes han fijado su atención, como medio regular para su objeto, en los impuestos de consumos, creyendo que con su desaparición alcanzarían los artículos la rebaja necesaria a que todos aspiramos, y especialmente la clase humilde que siente profundamente una pequeña diferencia de precio en los comestibles.

En tal caso el Ayuntamiento, ó la comisión encargada de informar, han salido airoso de su cometido con probar que la desaparición del impuesto de consumos en nada afectaría al precio de los alimentos de primera necesidad.

Efectivamente; si un kilogramo de patatas tiene un impuesto municipal de un céntimo de peseta, y el precio a que se expende dicho artículo es de veinte céntimos de peseta, el comerciante no había de rebajar ese céntimo al vendedor aunque él lo pagase de menos al introducir el género en la población.

De donde resulta que el único que en este caso saldría beneficiado, sería el comerciante.

Y esto que señalo en las patatas, por ser el principal alimento del pobre en el invierno, y en el verano, ocurre con otros mil artículos cuyo impuesto

correspondiente a esa unidad, en nada reduce su coste.

Però bien: el Ayuntamiento da por terminado el asunto en cuanto apruebe el informe de la comisión respectiva, de no ha lugar a lo solicitado. ¿Però es que no hay modo de estudiar por qué los artículos de primera necesidad suben de precio de día en día? ¿No merece que el Ayuntamiento pare su atención cuando los huevos, ese alimento tan necesario, se expenden a 1,75 y 2 pesetas docena? ¿No se puede oponer un dique al abuso del comerciante cuando aprovecha la escasez del artículo?

Muchas veces vienen al mercado las vendedoras de la aldea dispuestas a vender los huevos y las aves a determinado precio, con el cual consideran suficientemente pagado el artículo, y sin embargo, aprovechándose de la escasez habida, no tienen ningún reparo en aumentar en cincuenta céntimos el precio del artículo.

Y, claro está, el público que necesita de esa mercancía, no tiene más remedio que pagar lo que se le exige.

¿No se puede hacer algo para que la población esté surtida de toda clase de alimentos para evitar esas elevaciones del momento, que viene a pagarras quien necesita de la mercancía?

¿Cuánto mejor sería emplear el tiempo que se pierde en discusiones personales, en estudiar la solución de este pavoroso problema cuyos efectos son cada día que pasa más alarmantes!

Es necesario dar muchas facilidades al vendedor para que éste acuda a nuestra plaza con su mercancía.

Y por hoy me limito a llamar la atención del Ayuntamiento en este importantísimo asunto, pues no ha de faltar ocasión de volver a la carga.

DON CÁNDIDO.

Boletín del Centro Escolar DOMINICAL DE OBREROS

A las clases escolares de este Centro de instrucción para la clase obrera asistieron el último ejercicio 274 alumnos.

CAJA DE AHORROS	
	Pesetas.
Saldo anterior.	111.803'08
274 impositores efectuadas.	70'71
Suman.	112.507'78
15 devoluciones verificadas.	587'00

Saldo el 1.º de Octubre	111.920'78
Id. de la Caja de Socorros 27.966'60	
Socorro a un obrero.	38
	27.966'60

Total en ambas cajas. . . . 139.857'98

Con motivo de celebrarse uno de los días de la semana la festividad del martirio de San Fermín, se hizo una relación histórico-religiosa acerca del estado en que se encontraba Pamplona antes de la venida de San Saturnino, la vida y muerte de San Fermín en la ciudad de Amiens (Francia) y el descubrimiento de sus restos después de muchos años de sepultado, pues habiendo tenido lugar este acontecimiento en el mes de Enero, ó sea en el rigor del invierno todo el campo cercano a su sepulcro apareció transformado y en plena vegetación como en hermosa primavera.

En la Audiencia

INFORMACION JUDICIAL
 Sumarios
 Estella.—Por lesiones, sin procesado.
 Id.—Por desacato, sin procesado.
 Id.—Contra M. S., por lesiones.
 Pamplona.—Contra A. L., por robo y hurtos.

Señalamientos
 San Sebastián.—Pleito de mayor cuantía de don Gabriel Díaz, contra la Sociedad «Pieracts y Compañía» y otros, sobre suspensión de pagos; licenciadros señores Lizarraga y Mata; procuradores señores Martínez y Velasco.

Sentencias
 Condenando a Cándido Ursúa a dos meses y un día de arresto mayor, por lesiones.
 Condenando a Amalio Iturbide a un mes y un día de arresto mayor, por lesiones.
 Absolviendo a Angel Fernandez, por lesiones.

BITERO

Ha dado principio la sementera, llevándose a cabo esta operación agrícola en las mejores condiciones que pudiera desearse, á causa de la abundante humedad que adquirieron las tierras con las últimas lluvias y del inmejorable tiempo que nos hace; como la mitad del viñedo de monte se ha desocupado, y pronto sufrirá la misma suerte lo demás, los deseos de los labradores son hacer una siembra de cereales como nunca se haya conocido, de grande; pero estos buenos deseos se ven contrariados por carecer de simiente y de dinero para adquirirla.

«¡Lástima que para estas ocasiones no haya en todos los pueblos Pósitos, bien provistos de grano, para poder remediar las necesidades de los labradores, adelantándoles la simiente, la que devolverían gustosos en la recolección con un pequeño aumento, con lo que se evitaría que vayan a parar a manos de esos sanguinuelas del pobre, llamados prestamistas usureros!»

Luego dará comienzo también la recolección de la uva, pero ésta, tan pronto como comience, se dará por terminada, porque después, que la plaga filoxérica había destruido más de la mitad del viñedo, la pedregada tan grande que cayó á últimos

de Julio destruyó por completo el abundante fruto que traían las mejores viñas de la localidad, las que, á Dios gracias, hasta la fecha han sido respetadas por aquella plaga.

El olivar tiene escasísimo fruto á consecuencia de la negrilla; y si bien esto es sensible en cualquier año, en el actual es más de sentir; porque los pobres braceros se verán privados del jornal durante los tres meses de invierno, y careciendo de lo más indispensable para la vida, si á tiempo no comienzan las obras que para la construcción de un Pantano proyectan los pueblos de Corella y este de Fitero, y en cuyo asunto tanto interés y celo despliega el infatigable Diputado provincial señor Lasantas.

Según noticias, se trata del enlace matrimonial, de nada menos que de siete pollitas de esta localidad, con seis pollos de fuera y un buen mozo residente en esta; dándose por seguros los de las ricas y bellas señoritas Remedios Alfaro, Isabel Huarte y Felisa Octavio de Toledo. A todos los desearnos una larga luna de miel, y felicidades sin cuento por los días de su vida.

Del mercado solo puedo decirle que está en completa calma; que no le ponga precios porque de hacerlo no pasarían de ser nominales. Hay regular existencia de vino y aceite, y muy escasa de cereales y legumbres. Los jornales á 1,50 con vino y 1,75 sin él.

El corresponsal.

6 Octubre 1905.

Hojarasca

SUMARIO.—La gran batalla naval de Lepanto.—Concisa participación de Navarra en aquel inolvidable combate.

Si las recientes amarguras padecidas por España, después de sufrir vergonzosas caídas y soportar dolorosísimos é infames amputaciones, pudieran atenuarse con el siempre dulce sabor del laurel recogido por sus hijos en los campos de batalla, y conservado cuidadosamente en las arcas guardadoras de las cosas buenas por los encargados de purificar y enaltecer la historia, un solo nombre y una sola fecha simbolizados en un sencillo ramillete, bastarían para llevar á los labios de los actuales españoles la más rica de todas las mieles, endulzar sus paladares, y hasta expulsar de sus corazones la hiel que, aun á trueque de violentar las leyes de la misma naturaleza se ha enseñoreado de ellos, olvidando sus propios caminos.

La fecha corresponde al 7 de Octubre de 1571 y el nombre es Lepanto.

Todos saben la causa del inmortal hecho de armas acaecido en la citada fecha. Amenazada toda la Europa por la creciente osadía de la media luna y por la fuerza expansiva del imperio otomano, y necesitada la Iglesia de los auxilios de España con el fin de contrarrestar el empuje del más implacable enemigo de Cristo, acudió el Pontífice San Pio V de gloriosa memoria para formar la liga contra el peligro turco, á la Magestad del discedido y caudillado Felipe II; y el prudente, justiciero, pio, catolicísimo y santo Rey como lo califica Fernandez Montaña, respondió solícito á los paternales llamamientos del Papado, y se abrazó amoroso á la Santa Sede y á la República de Venecia para acometer una empresa colosal y arriesgadísima, cuyo resultado podía ser, lo mismo abatir el orgullo de la terrible nación defensora de Mahoma, que sepultar en el fondo de los mares la grandeza del monarca llamado *brazo derecho de la cristiandad*.

La Santa Sede, Venecia y España, se coaligaron contra Turquia poniendo en disposición de combate doscientas galeras, cien naves, cincuenta mil infantes, cuatro mil caballos y quinientos artilleros, al mando de Marco Antonio Colona por el Papa, de Sebastian Veniero por la Señoría Veneciana, y de don Juan de Austria por España, sufragando el pago de todos los gastos ocasionados por la guerra, Roma una sexta parte, la República dos sextas partes, y la Monarquía de Felipe II lo restante.

Formalizada la alianza, solo faltaba solucionar la gran dificultad de nombrar el Generalísimo de los tres ejércitos, punto que amenazaba deshacer la concordia de las potencias unidas.

Colonna era el candidato del Papa; España patrocinaba al joven don Juan de Austria; y Venecia recusando á este por su mocedad y á aquel por sus anteriores fracasos, presentaba al Duque Filiberto de Saboya ó al príncipe de Anjou.

Mientras tanto los obstáculos para acordar el nombramiento crecían cada vez más; los aliados perdían un tiempo preciosos; y el poder turco se robustecía de día en día. Pero es fama que Pio V volviendo la espalda á todo linaje de intrigas cortesanas y buscando tan solo la mayor gloria de Dios, dirigió al Cielo una mirada en demanda de acierto, y que después de tres días seguidos de oración y penitencia, llamó á los embajadores, y con gran estrafaldade de todos, propuso como General en Jefe de las armas cristianas á don Juan de Austria; proposición que vino á notificar á la Corte de España el cardenal Alejandro el cual fué recibido en Madrid con la mayor pompa y ostentación.

Ya tenemos al insigne caudillo mandando las escuadras aliadas con rumbo al Oriente y camino siempre de la inmortalidad como él mismo dijo á sus soldados al tiempo de colocar en lo más alto de las naves la imagen de Cristo crucificado: camino de la inmortalidad, si vencidos después de gloriosa derrota, las tablas flotantes de sus deshechas embarcaciones dejaban libre el paso de Occidente á la incontrastable flota turca: camino de la eternidad, si vencedor cerraba con los restos de su armada las puertas de Europa á las orgullosas tropas de Selim.

Los barcos otomanos, muy superiores en número y calidad á los de los aliados, salen de Constantinopla con aires de triunfo, pasan el Helesponto, y se sitúan en las costas de Grecia. La flota cristiana marcha en busca de su rival, llevando en el centro

sesenta y seis buques, entre ellos el almirante tripulado por don Juan de Austria, Colonna, Veniero, Requesens y otros generales; en la alia derecha unas sesenta galeras mandadas por Andrea Doria; en el cuerno izquierdo otras tantas unidades de combate a las órdenes de Barbarigo; en la vanguardia seis navas venecianas; y treinta y cinco en la retaguardia dirigidas por el celeberrimo don Alvaro de Bazán, rayo de la guerra y señor de los mares.

Frente a frente en el golfo de Lepanto las dos escuadras enemigas, rompen el fuego la una contra la otra el día 7 de Octubre del año 1571, domingo dedicado por los cofrades del Rosario a celebrar la fiesta de la Virgen su Patrona.

¿Cómo, una mano completamente profana e imperita ha de poder esbozar ni aun a grandes brochazos la innarrable jornada de Lepanto? Un mar agitado y turbulento, que hierve, con sinistros horrores: olas gigantes, alborotadas, espumosas, enrojecidas, constantemente amenazadoras que sorben del fodo del Océano hombres agonizantes y bajales destaralados, se levantan ensoberbecidas con su presa, y se desafían, entrelazan, enroscan y azotan estrepitosamente: montañas de agua que barren las cubiertas de los buques hacen perder a estos el equilibrio, y los sumergen: abismos insondables que tragan vorazmente galeones y naufrajos: galeras rivales, que se encuentran, chocan y deshacen: proyectiles que cruzan el espacio sembrando el espanto y la muerte: llamaradas de fuego que convierten las naves en ascuas: gritos de cólera, cantos de triunfo, lamentos, quejas, imprecaaciones: horroroso tronar de los cañones que ensordece y aturde: espesas humaredas cubriendo aquel cuadro de desolación y de ruinas; y la Benditísima Imagen de Cristo Jesús colocada en lo más alto del barco almirante, que rasgando la densa niebla y entre una granizada de balas, marcha adelante, cada vez más adelante, siempre adelante, hasta que el generalísimo Ali cae sin vida; y la Capitana turca sucumbe; y el enemigo se rinde, y las olas ensangrentadas y furiosas se calman; y los himnos religiosos y los vivas a María terminan aquella colosal pelea.

Unos 170 barcos, sobre 360 cañones, y 10 mil prisioneros cogidos a los turcos; y quinientos mil cautivos libertados; lujosas banderas; riquísimas alhajas, fueron gloriosos trofeos de tan sangrienta jornada conseguidos a costa de ocho mil cristianos y más de veinticinco mil mahometanos que quedaron sin vida aquel día inolvidable en el celeberrimo golfo helénico.

Esta fué la memorabilísima batalla naval más grande que registran los anales del mundo, para cuya conmemoración instituyó San Pio V la fiesta en honor de Nuestra Señora de las Victorias, que en 1573 hizo Gregorio XIII que se intitulara de Nuestra Señora del Rosario.

En verdad que no es corta pitanza la que en general toca a Navarra en las glorias de Lepanto ganadas en mancomún con las demás regiones españolas y las naciones aliadas; pero como además, está lejos de ser despreciable la parte que por título singularísimo puede reclamar en la victoria, de ahí nuestro particular alborozo y especial complacencia en recordar el hundimiento del poderío otomano acaecido en los mares de Grecia en un día 7 de Octubre de eterna recordación.

Llegó la hora de nombrar a un caballero intachable, el cual por ser hijo de Navarra es exclusivamente nuestro; y por ser exclusivamente nuestro, nos otorga en pleno dominio una participación considerable en los trofeos ganados en Lepanto.

El insigne don Mateo de Santesteban, valeroso alferz, natural de Tudela, luchó denodadamente al lado de su camarada el inmortal Cervantes, en la galera «Marquesa», mandada por Juan Andrea Doria, como encargado del ala derecha de la escuadra cristiana en la famosísima batalla naval; según consta en la información hallada en el Archivo de Indias el año 1808, por don Juan Agustín Cea Bermúdez, especialmente interesado para ese obieto por Fernández de Navarrete.

Ya sé que estos datos han sido publicados diferentes veces en los últimos tiempos, y que el recuerdo de Santesteban vive ya vida perdurable en el corazón de los buenos patriotas; pero a pesar de ello me place y mucho, repetirlos para que se graven más aún en la memoria de todos.

Así, de hoy en adelante, cuando se mencione la fecha de 7 de Octubre de 1571, unida al glorioso nombre de Lepanto, y siempre que se celebre la festividad de la Virgen del Rosario, el más insignificante de nuestros paisanos, podrá lucir orgulloso las ricas preceas que como español y como navarro le corresponden en el botín conquistado por las armas cristianas en la más alta ocasión que vieron los siglos pasados, los presentes, ni esperen ver los venideros según feliz expresión del autor del Quijote, amigo del tudelano Santesteban y testigo del valor legendario de los hijos de Navarra.

UN BACHILLER.

GACETILLAS

El mercado de ganado de cerda celebrado ayer en la fábrica del gas se vio bastante concurrido, mucho más que el celebrado el sábado anterior.

Los vendedores mantuvieron los precios muy elevados, razón por la cual no se hicieron las transacciones que se esperaban.

Se hicieron compras pagando a peso en vivo de 1,25 pesetas a 1,35 el kilo, precio que ya se ve muy elevado.

Apesó después de muerto se hicieron compras a 34 y 35 reales docena, precio que tampoco tiene nada de bajo.

Para Huesca se llevaron 28 ó 30 cerdos; para Alsasua 20 y para Tafalla 4.

Para Vitoria y otros puntos se hicieron compras también.

Ayer tuvimos el gusto de ver los planos de los retretes y urinarios que piensa colocar el Alcalde en distintos sitios de la población.

Los dos son muy elegantes, y además de reportar utilidad suma contribuirán al ornato público.

Según el proyecto los urinarios cuestan 1.500 pesetas cada uno y los retretes 3.500.

Cuando queden colocados desaparecerán los urinarios adosados a las paredes de la Diputación y del Teatro que tan feos resultan.

Nos alegramos de ver establecida pronto esa reforma.

Mañana, lunes, estará expuesta a la adoración de los fieles la imagen de la Santísima Virgen del Rosario en la iglesia de Santo Domingo.

Ayer quedó completamente destruida la bóveda del portal de Taconera.

A las diez y media se tiro el arco de piedra; a las tres y media la mitad del techo del portal, y poco despues de las cinco la otra mitad.

Mucho público presenció las operaciones, y todos nos alegráramos de ver desaparecer algo que a murallas se refería.

El paso por el portal de Taconera ha quedado completamente interceptado por los escombros de la techumbre.

La brillante banda del Regimiento de la Constitución ejecutará hoy en el paseo el siguiente programa:

Paso doble «Viva la Reina»—Cálristas.

Minueto «Colombine»—Delahaze.

Sinfonia «El Reloj de Lucerna»—Marqués.

Fantasia «La Reina Mora»—Serrano.

Tanda de vales «Rajar y Saujo»—Breton.

Jota final.

Ayer tarde, estando trabajando en las obras de la nueva cárcel un joven de 14 años llamado Higinio Echeverría, de 14 años, tuvo la desgracia de caerse de un andamio y sufrió algunas lesiones, por lo que fué conducido al hospital.

Parece que muy en breve saldrá el Inspector de primera enseñanza de esta provincia a continuar la visita de inspección interrumpida en parte del partido de Aoiz, hasta terminar la de todas las escuelas del mismo.

En un tren especial de la línea del ferrocarril Central salió de Bilbao anteayer a las dos de la tarde con dirección a Lourdes una numerosa peregrinación.

En ella predominaba el elemento femenino.

Entre los peregrinos resaltaba el entusiasmo y la fe de que iban todos poseídos, para visitar el célebre Santuario.

Mañana cesará en el desempeño de su elevado cargo, nuestro respetable amigo el dignísimo Presidente de esta Audiencia Territorial don Luis Gonzalez Valdés.

Poco tiempo, relativamente, llevaba entre nosotros el señor Gonzalez Valdés, pero ha sido el suficiente para captarse las simpatías de todo el alto personal de la Audiencia, de sus subordinados y de Pamplona entero con cuya elevada sociedad se hallaban grandemente relacionados él y su distinguida familia.

Todo el Colegio de Abogados respetaba mucho al dignísimo Presidente, y aquellos y este, sienten la ausencia del superior que unía a la rectitud y seriedad de su elevado ministerio la amabilidad y fineza del cumplido caballero.

Nosotros sentimos muchísimo también la ausencia del señor Gonzalez Valdés.

Por cierto que con motivo de este traslado, y recordando el reciente de nuestro también queridísimo y respetable amigo don Carlos Ramirez de Arellano, a La Coruña, antes de pasar a presidir la Audiencia de Bilbao, se decía entre distinguidas personas que parecía como que alguien que ocupa elevado puesto en la política se hallaba interesado en llevar a cabo estos traslados, siempre llenos de molestias para el trasladado, y precisamente con el objeto de causar trastorno.

No hacemos más que recoger este rumor a título de información, pero sea lo que quiera tenga el señor Gonzalez Valdés la seguridad de que su marcha es muy sentida.

Nuestro estimado particular amigo don Rogelio Ondarra, ha llegado a esta ciudad con objeto de activar los trabajos de apertura de la farmacia que va a establecer en Pamplona.

«El Noticiero», de Zaragoza de ayer nos anuncia lo siguiente:

«El director de la sucursal del Banco de España de esta capital, ha comunicado al gobernador que esta tarde a las cuatro saldrá con destino a la sucursal de Pamplona una considerable remesa de billetes útiles, y pide el envío de fuerza de la benemerita para su custodia, cuya fuerza deberá estar en la puerta de la sucursal a la una de la tarde.»

Esta noticia nos ha hecho pensar en la conveniencia de que se traiga a esta ciudad una buena cantidad de monedas de un céntimo, que según voz pública, escasean mucho y esa escasez causa perjuicios a los pobres en las compras de los artículos más necesarios.

Hoy marcha a Vergara con objeto de formar parte del jurado en el concurso de bandas de Vergara el inteligente músico mayor del regimiento, de América don Venancio del Hoyo.

Le deseamos feliz viaje.

Después de haber pasado la temporada de verano en sus posesiones de Urdiain, ha regresado a esta capital nuestro querido amigo don Julián Felipe, propietario de este periódico, acompañado de su distinguida familia.

Sean bien venidos.

Uno de estos días regresará a Betelu, su pueblo natal, después de haber terminado con gran brillantez sus estudios de doctor en medicina y cirugía nuestro querido amigo el distinguido joven don Guillermo Balda, premiado en la Facultad de Medicina en los ejercicios del doctorado.

Los muchos amigos del joven doctor proyectan celebrar en su honor una gira campestre que probablemente será a la ermita de San Donato de dicha villa de Betelu.

El señor alcalde ha dirigido una comunicación al presidente de la comisión de Hacienda rogándole que ordene que todos los carros que conduzcan pólvora ó otras materias explosivas sean detenidos en los portales si no van en las condiciones debidas, es decir, con una bandera roja y con agentes municipales a los lados del carro.

Hace el señor alcalde esta observación

justísima porque hace algunos días observó que entraba en Pamplona un carro cargado de trapos sobre los cuales iban tres cajas de pólvora, y sobre una de las cuales iba sentado un muchacho.

El carro no llevaba bandera roja ni nada.

El martes próximo, a las nueve de la mañana se celebrará en la iglesia del Hospital Provincial función de aniversario por el alma del joven Saturnino Ezcaz, que murió el día 7 de Octubre de 1904 a consecuencia de una caída que sufrió estando trabajando en las obras de decorado de la iglesia de Santo Domingo.

La Asociación de Jóvenes de San Luis Gonzaga celebrará en la iglesia de San Agustín hoy a las seis y media de la tarde ejercicios ordinarios.

Después de haber asistido a la profesión que en el convento de Lecaroz hizo días pasados su hijo Fr. Modesto María de Lecumberri, llegaron ayer a Pamplona y marcharon a Lecumberri nuestro estimado amigo don Manuel Astiz y su señora.

Según nos comunica nuestro celoso corresponsal en Estella, ha fallecido en dicha ciudad la señora doña Isidra Echeverría, viuda de don Martín Sara, concejal que fué del Ayuntamiento de Pamplona.

Entre las mandas testamentarias de dicha señora figuran una de 20.000 pesetas para la Casa Misericordia de Estella y otra de 25.000 para el Circulo Católico de Obreros.

Descanse en paz la virtuosa señora y reciba su familia la expresión de nuestro pésame.

Hoy a las siete de la mañana tiene ejercicio en el edificio del Vínculo el cuerpo de bomberos.

Nuestro amigo el comandante de inválidos don Francisco Casado ha establecido su residencia en Logroño, donde pasará el invierno.

Nuestro muy querido corresponsal de Elizondo nos escribe en carta que ayer recibimos, lo siguiente:

«Ayer se verificó el banquete en la Casa Ayuntamiento en honor del gobernador de la provincia don Vicente Zaidin.

Sentáronse a la mesa el señor alcalde del valle de Baztan, el senador señor Gastón, don Alvaro de Juana, don Leonardo Cayuela, primer teniente de alcalde, don Francisco Maria Barbarena, don Eugenio Ustariz, el señor secretario del Ayuntamiento, capitán de Carabineros y teniente de la Guardia civil.

La banda «Recreo de Elizondo» interpretó durante el banquete escogidas composiciones de su abundante repertorio.

El menú fué de primer orden, servido por la fonda del Casino, destapándose al final el obligado champagne.

El señor gobernador ha recorrido en carruaje diferentes pueblos del valle, recibiendo en todos ellos agradables muestras de consideración y respeto.

Al despedirse de este valle dirigióse a Lesaca. Nosotros le deseamos una feliz excursión, y que haya llevado del Baztan buenas é inmejorables impresiones como así lo creo.»

El excelentísimo señor Obispo de esta diócesis continúa la visita pastoral en el Arciprestazgo de Roncesvalles, pueblo en que pasará el día de hoy.

El canónigo don Joaquín Blanc, que acompañaba al reverendísimo prelado como secretario de visita, ha regresado a esta ciudad, por hallarse enfermo de cuidado su señora madre, cuyo restablecimiento deseamos.

Con tal motivo ayer marchó a Roncesvalles, para acompañar al señor obispo en la visita pastoral, su digno capellan don José Ardanaz, estimado amigo nuestro.

Dia propio de verano fué el que disfrutamos ayer resaltando más el calor por el frío que tuvimos que sufrir anteaer.

Los paseos extramurales se vieron muy concurridos.

En el Ayuntamiento se han recibido ya 22 instancias solicitando la plaza de conserje del Teatro Gayarre, vacante por defunción de don Laureano Rodríguez (q. e. p. d.)

Ha sido nombrado inspector de Sanidad Militar de este quinto cuerpo de ejército don Jenaro Rodríguez Córdoba.

D. José Batle y Prat, inspector de Sanidad Militar que desempeñaba el cargo en este quinto cuerpo de ejército, pasa al séptimo.

Ha sido ascendido a teniente coronel el comandante de Artillería de esta Comandancia D. Manuel Barrios.

En la iglesia de los PP. Redentoristas, se celebrará mañana lunes, a las ocho de la mañana, Misa cantada de la Súplica Perpetua en sufragio del alma de la Sta. Cuadalupe Larraya (q. e. p. d.)

En la iglesia de Santo Domingo se celebrarán en los días 11 al 16 del corriente, con motivo de la canonización de San Gerardo Maria Mayela, Redentorista, llamado el taumaturgo del siglo XVII, que murió el 16 de Octubre de 1755 y fué canonizado el 11 de Diciembre de 1904, los siguientes solemnes cultos:

Todos los días a las nueve habrá Misa rezada con acompañamiento de órgano, seguida de una lectura y oración del Santo.

Por la tarde, a las seis y media, Exposición de S. D. M., Santo Rosario, Estacion, Sermón, Quinario, Gozos y Reserva.

Ocuparán la Cátedra Sagrada: El día 11 el R. P. Jacinto Berberena, Escolapio.

El día 12 el R. P. Eduardo Fernandez, del I. C. de Maria.

El día 13 el R. P. Fr. Antonino de S. Alberto, Carmelita.

El día 14 el R. P. Fr. Ignacio de Pamplona, Capuchino.

El día 15 el Excmo. é Itmo. señor Obispo de la Diócesis.

El 16, festividad del Santo, a las diez

el Excmo. é Itmo. Sr. Obispo celebrará Misa de Pontifical en la que hará el panegirico de San Gerardo M.^a Mayela el Dr. D. José Climent.

Al fin de la Misa se cantará un solemne Te-Deum.

La música estará a cargo de la capilla de San Agustín.

Después de las funciones de cada día se dará a venerar la Reliquia del nuevo Santo.

Nuestro querido amigo don Felipe del Saso ha marchado de Lodosa a Zaragoza donde pasará el invierno con toda su familia.

Deseamos a nuestro querido amigo una buena temporada.

A los 81 años de edad ha fallecido don Tomás Marcilla y Castillo.

Mañana a las once se celebrarán funerales por el eterno descanso de su alma en la iglesia parroquial de Santo Domingo.

Reciba su afligida viuda doña Maria Dubarbi nuestro sentido pésame.

Ayer estuvo muy desanimado el paseo de la plaza del Castillo.

Desde ayer figura en el cuadro de Profesores de la Academia de 2.^a Enseñanza, Mercedes 20, don Anibal Urmeneta, quien ha desempeñado, hasta el día 1.^o del actual, las clases de Matemáticas en el colegio de Huarte Hermanos.

Dicho señor explicará, las asignaturas de Nociones de Aritmética y Geometría, y Geometría tercer curso y don Ataúlfo Urmeneta las de Aritmética segundo curso, y Algebra, y Trigonometría.

Ayer tampoco se recibieron noticias en el gobierno civil.

Parece que hemos entrado en buena temporada.

Tos.—Se cura usando las pastillas antisépticas y balsámicas Morelló. Farmacia de Arteaga.—Paseo de Valencia 32.

Hoy hace un año que falleció la señora doña Tomasa Villanueva y Galduroz. Con este motivo se celebrará función de aniversario por el eterno descanso de su alma, mañana lunes a las 11 en la iglesia parroquial de San Nicolás.

Reiteramos a su viudo don Sabas Tornero nuestro sentido pésame.

A las señoras.—Ha llegado a esta capital el viajante de New Fashion, establecimiento de novedades que el señor Gonar tiene establecido en el Boulevard, San Sebastian, el cual tendrá el gusto de exponer a quien le honre con su presencia las últimas novedades en confecciones para señora, caballero y niños.

Se hospeda en el hotel del Norte.

El médico especialista director del Gabinete Mecanoterápico de Madrid, Prado 22, llegará a Pamplona y recibirá solamente de once a seis, en el hotel La Perla a todos los que padezcan de hernias (quebraduras), deformidades del pecho, espalda, piernas ó pies, que deseen curarse con los modernos aparatos articulados que con tan buen resultado aplica dicho médico.

Véase en tercera plana. x 2-1

Azanza Hermanas.—Participan a su numerosa clientela que se hallan de regreso de su acostumbrado viaje a Francia con las últimas novedades en sombreros de señora, señorita y niños.

Por el exceso de anuncios que tenemos para la tercera plana, nos vemos precisados a pasar los siguientes a la sección de la cuarta plana, titulada ANUNCIOS RECOMENDADOS:

Agente marítimo, Venta de leña, Dentición Olivares, Cámara oficial de Comercio, Trigos para sembrar, Máquinas de coser, Yrazu y Compañía, Ya llegó, Perdida, Oficiales de sastra, Tarietas postales, Bajera, Se desea vender, Venta, Ecrravio de caballo, Venta de volquete, Perdida, Nodriza, Venta de ovejas, Se halla vacante, Sillerías de tapicería, Orfeón Pamplonés, Siempre se hacen, Se halla vacante, Venta de piano, Perro de caza, Sustitutos, Compra de ovejas.

Tribunales

CAUSA POR HOMICIDIO

Ayer se reunió por última vez en este cuatrimestre, el Jurado de Aoiz para deliberar respecto de los hechos que se le imputan a los procesados Isidro Poyo Oscariz y Miguel Rebolé Belzunequi.

El Tribunal de derecho lo formaban los señores Bonel, presidente, y Rios y Otal magistrados.

El ministerio público era representado por el señor Perillán; la defensa del Poyo encomendada al abogado señor Romero y la del Rebolé al señor Lazcano.

La villa de Lumbier fué teatro de un sangriento suceso y en la que una de sus calles fué regada de sangre de un

hombre primeramente herido de gravedad y enseguida muerto.

En una taberna originóse la disputa é indudablemente jugaron importantísimo papel el caracter violento y el genio de cada uno.

En la noche del 1.^o de Abril último, hallábase en la taberna de la villa de Lumbier jugando al mús Martin Zuazu y su compañero Leandro Lopez, contra otros dos individuos amigos de aquellos.

El procesado Isidro Poyo entraba y salia de la taberna con mucha frecuencia inspeccionando el juego; pero en una de sus visitas preguntó a Leandro quién habia ganado un invite á la chisca que se cruzó en la jugada anterior, contestándole el Leandro en malas formas. El Zuazu, molestado por esa pregunta y tal vez, como consecuencia por efectos del juego, desafió al Poyo a refirir á lo que este se negó resueltamente, más el Zuazu agarrándole del brazo lo sacó a la calle invitándole a matarse. Su dignidad de hombre al verse rebajado de esa manera decidió marchar con su provocador, seguidos del Lopez y del procesado Miguel Rebolé. En la calle, á distancia convenida, se colocaron los contendientes armados de sus respectivos cuchillos, y acometándose ferozmente dió por resultado el arma del Poyo atravesar el corazón del desgraciado Zuazu.

En el momento de la lucha el Rebolé infruyó al Poyo una levisima lesión; y el Rebolé disparó su pistola contra el Zuazu, penetrándole el proyectil en el pecho y causándole á guisa de puntilla la muerte; pues el disparo lo hizo en seguida de atravesarle el corazón el Poyo.

Este es un resumen de los hechos de autos: en él, como se ve, concurrían circunstancias previstas en diferentes artículos del Código penal.

Los 16 testigos que desfilaron ante el Tribunal dijeron, poco más ó menos, lo ya relatado.

El relator Sr. Húder dió lectura de la prueba documental propuesta por las partes, en la que se leyó certificados de buena conducta del procesado Rebolé, antecedentes penales del Poyo, reconocimiento del sitio y ropas, autopsia, &c.

Es la una y el Sr. Bonel suspende la sesión hasta las cuatro de la tarde.

Se reanuda con un brillante informe del Sr. Perillán: en él acusa de autores del delito de homicidio á los dos procesados y pide del Jurado un veredicto de culpabilidad.

Con uno no menos brillante el señor Romero defiende al Poyo, del que dice que, si es autor del delito que se le imputa, pero que si por parte del imputado no habria mediado provocación, no se tendria que lamentar el triste suceso. Dice al Jurado que, como hombre dignos y rectos y teniendo presente el juramento prestado de desempeñar su cargo para el que han sido nombrados, espera un veredicto de culpabilidad del delito, pero apreciando la eximente del art. 8.^o del Código penal, que irroca en favor de su defendido.

El joven letrado Sr. Lazcano se expresa en idénticos términos que su compañero, alegando la misma circunstancia, pero considerando á su defendido Rebolé como autor de un delito complejo de disparo y lesiones.

El resumen de pruebas é informes del obligado discurso del Presidente de honor Bonel, fué como todos los sumos elocuente é imparcial reflejando en el Jurado los hechos acaecidos.

Las 12 preguntas sometidas al conocimiento del Jurado, son contestadas a la hora y media próximamente.

Abierto el juicio de derecho, el Fiscal en su informe manifiesta, que se desprende del Jurado la culpabilidad como autores, los dos procesados, concurriendo la atenuante de provocación y agravante de reincidencia en cuanto al Poyo; y la atenuante de no querer causar un mal tan grave respecto del Rebolé.

La defensa del Poyo manifiesta que concurren tres atenuantes; y el de Rebolé lo considera autor tan sólo de un disparo y lesiones con la atenuante solicitada por el Fiscal.

Al cerrar la edición continúa la Sala redactando la sentencia.

Se da por segura la calificación del disparo y lesiones respecto del procesado Rebolé y la imposición de 3 años de prisión correccional; y la de 14 años 8 meses y 1 día de reclusión temporal en cuanto al Poyo, como autor del delito de homicidio.

Exc.

Varias señoritas han bordado cintos para la carrera de bicicletas. El ganadero Quintana ofrece cuartos toros á 3000 y pico reales cada uno.

Comunidad

Parece que además de las 23 religias francesas que han venido para instalarse en el convento de Betoño, vendrán otras, de modo que serán 40 las que formarán la Comunidad.

Demografía

Los nacimientos registrados en Vitoria durante el mes de Septiembre son 87 y las defunciones 75.

El tiempo

Continúa el tiempo frío, reinando el viento Norte muy molesto.

El corresponsal.

Nuestra información

Conferencias telefónicas

De la región

Alava

Vitoria 7 (8 noche).

Fiesta benéfica

Va muy bien la suscripción para la novillada benéfica proyectada por la Sociedad Lirico-dramática, y se cerrará el martes.

Parece que se tropieza con dificultades para que en el festival haya un carrousel militar.

Guipúzcoa

San Sebastian 7 (9 noche.)

Fiesta benéfica

Hay en esta ciudad gran animación para asistir al festival que se verificará mañana en la plaza de toros a beneficio de los pobres de la localidad.

El alcalde

El lunes próximo marchará a Madrid el marqués de Rocaverde, alcalde de esta ciudad y regresará el día 21.

Reloj magnífico

Esta tarde ha sido presentado al Ayuntamiento el plano del nuevo y monumental reloj que se ha de colocar en la estación del Norte frente al pucnte de María Cristina.

De teatro

Ha salido para Madrid el empresario del teatro Real, despues de haber formado la lista de la compañía de ópera que ha de dar la función de gala en honor del presidente de la república francesa.

De pesca

Despues de varios días de arribada forzosa, hoy han salido al mar los vapores pesqueros y han traído gran cantidad de bocarta.

Hasta otro año

En la Concha han desaparecido las casetas de baños, y en el local de la feria van desapareciendo las barracas.

El corresponsal.

Vizcaya

Bilbao 7 (10,10 noche.)

Bolsa

Banco de Bilbao, 272. Id. de Vizcaya, 220. Polar, sin cambio. Aurora 74.

Cambios

Paris, 27,00. Londres, 31,90.

Conferencia

En la Academia de derecho ha dado esta noche una conferencia el señor marqués de Casa Torre, disertando sobre el concierto económico.

Choque

Un tren que venía de Portugalete ha chocado en los Astilleros con una máquina que estaba haciendo maniobras.

Novillada

Hay gran animación para la novillada que mañana se verificará en nuestro circo taurino, en la cual matarán cuatro jóvenes bilbainos.

Debuts

En el teatro de los Campos Eliseos ha debutado esta noche la triple señorita Elena Fons.

Un demente

En Galdames ha sido detenido un individuo llamado Tomás Varona, el cual tiene perturbadas sus facultades mentales y había desaparecido de casa, y se albergaba en las cuevas de los montes.

Premios

En la lista de premios para la exposición de crisantemos que celebrará el último domingo de mes el Club Marítimo del Abra, figuran medallas de oro, plata y objetos artísticos y premios en metálico.

Chantón Piperri

Ha salido para Vergara el Orfeón Euskera para tomar parte en el estreno de la ópera vascongada Chantón Piperri.

Los socialistas

Han celebrado una reunión y han acordado presentar candidatura para concejales en todos los distritos prometiéndose la mayoría en todas partes.

Aeropello

En Miraflores un coche ha atropellado a una niña de 10 años llamada Paz Lopez produciéndole contusiones en la pierna derecha.

Riña

En la calle de San Francisco han reñido dos individuos, resultando uno de ellos llamado Esteban Encalado herido en el costado izquierdo.

El corresponsal.

Madrid

Madrid 8 (varias horas.)

Lo que quiere el Gobierno

El señor García Prieto ha dicho que el Gobierno se reserva tres vicepresidencias y tres secretarías en el Senado y en el Congreso.

Barrio y Mier, decano

Por dimisión del señor García Paredes, el claustro de catedráticos ha nombrado decano de la Facultad de Derecho a don Matías Barrio y Mier.

Romero, consejero

El Rey ha firmado hoy un decreto nombrando Consejero de Estado a don Francisco Romero Robledo.

El ministro y los estudiantes

Una comisión de estudiantes ha visitado al Sr. Mellado para darle las gracias por haber concedido exámenes extraordinarios en Noviembre para aquellos alumnos a quienes faltan una ó dos asignaturas para terminar la carrera.

También ha visitado al ministro de Instrucción una comisión de la Asociación cívico-militar para rogarle que trabaje porque se ponga en vigor la ley de sargentos.

Consejo

En estos momentos se hallan reunidos en Consejo los ministros de la Corona.

El señor Echegaray lleva la cifra total de los presupuestos.

Estos ascienden a 960 millones. Esta es la base que han de tener presente todos los ministros para los aumentos que quiera introducir en sus respectivos departamentos.

Conferencias

Antes del Consejo tuvieron una entrevista con el Sr. Montero Rios el señor Navarrotreverter, primero, y el Presidente de la Diputación de Madrid Sr. Ibarra, despues.

El Presidente de la Diputación habló con el del Consejo de asuntos relacionados con los presupuestos, y manifestó que el lunes presentaría a la Corporación provincial su dimisión de Presidente.

A Lisboa

Mañana marchará a Lisboa nuestro Embajador en aquella corte, don Bernabé Dávila.

El señor Dávila presentará sus credenciales al Rey Carlos y despues de despedir en Lisboa a Mr. Loubet, volverá a España.

Maniobras y retreta

Como quiera que las maniobras de Carabanchel y la retreta en honor de Mr. Loubet se celebrarán el mismo día, las fuerzas militares no podrán tomar parte en este último festejo porque es natural que salgan fatigados de las maniobras.

Por consiguiente en la retreta formarán los bomberos y demás dependientes municipales que se encuentren libres de servicio, y aquellos cuyos servicios no sean absolutamente necesario en aquel momento.

Regalo

Con motivo de la visita de Mr. Loubet a Alfonso XIII, nuestro monarca regalará al Presidente de la República una estatua ecuestre suya, hecha por el insigne Benlliure.

Pocas credenciales

Obsérvese que en el Senado se han presentado pocas credenciales de senadores.

Creer algunos que esto es debido a que muchos elegidos no pueden justificar la renta.

En este caso resultaría muy difícil la constitución de la Alta Cámara.

Republicanos y anarquistas

Dicen de Barcelona que los republicanos y los anarquistas celebrarán mañana un mitin en el cual hablarán, entre otros Lerroux y Junoy.

De Valencia

El Arrendatario de Consumos ha celebrado una conferencia con el alcalde accidental.

El alcalde le manifestó que va a proceder judicialmente contra ocho confiteros.

El señor Moret

Comunican de Cadiz que ha marchado el señor Moret a Chiclana donde pensaba almorzar para dirigirse luego a San Fernando y tomar el tren para Madrid.

Un recuerdo

Coruña.—El diputado don Justo Martínez ha regalado a la Sociedad de Artistas la bandera que en la guerra de Cuba llevó el Batallón peninsular número 7.

Kaid asesinado

Ceuta.—Han sido asesinados el kaid, que ya llevaba cuarenta años desempeñando este cargo y su hijo.

Créese que se trata de una venganza.

La "Gaceta"

Hoy publica la "Gaceta" el anuncio de la vacante que existe en la Academia española por muerte de don Raimundo Fernandez Villaverde.

De Rusia

Moscou.—Un número considerable de obreros que formaban una manifestación, ha conseguido, en lucha tenaz, contener a las fuerzas del ejército que salieron a la calle a cortar el paso.

Ha habido muchos muertos y heridos

En Riga también continúan los desórdenes en gran escala.

Del Japón

Paris.—Los periódicos oficiosos publican artículos diciendo que la visita que ha hecho al Japón Mr. Taf indica que se han adoptado acuerdos de suma importancia para el Japón.

Los presupuestos

Confírmase que el señor Echegaray llevará al Consejo la cifra total de los presupuestos que alcanzan a 960 millones, que habrán de distribuirse entre los distintos ministerios.

El lunes celebrará Consejo de ministros para este asunto.

El general Weyler dice que es imposible rebajar nada de los 5 millones, primer plazo de los 20 presupuestados para adquirir moderno material de artillería.

Hasta tal punto es lamentable nuestro estado en dicha cuestión, que según el ministro de la Guerra no es posible invitar a Mr. Loubet a que visite ningún parque de artillería por carecer de material con arreglo a las nuevas exigencias de la guerra.

La Mosa del Senado

Una de las vicepresidencias del Senado será concedida al señor Lopez Muñoz, íntimo amigo del señor Canalejas.

El viaje de Loubet

El señor García Prieto ha designado al inspector señor Perez Valdés para que acompañado de un determinado número de agentes se traslade a la frontera a esperar el tren en que haga el viaje Mr. Loubet.

En Madrid acompañarán constantemente al Rey y al Presidente de la nación vecina, una escolta de 30 coraceros y un escuadrón de la Escolta Real.

De regreso

Ha llegado a Madrid el señor Navarro Reverter. Interrogado acerca de la baja de los francos la ha atribuido, como el señor Echegaray al enorme pedido de pesetas que están haciendo los extranjeros para venir a España a presenciar los festejos presidenciales.

Consejo de ministros

Ha sido breve. La nota oficiosa dice que se comenzó el estudio de los presupuestos parciales, dejando aprobado el de la presidencia.

Corralizas en Carcastillo

Nuevamente se arrendarán el día 11 del actual a las tres de la tarde en la Sala Consistorial, siete corralizas del Municipio a dos pesetas por cabeza, cuyos nombres y número de ganado se describen a continuación:

Table with 2 columns: Corralizas, Ganado. Rows include Figaro (450), Granja (450), Becenilla (450), Puntal (300), Lo de Reina (500), Los Rincones (450), Chátiva (500).

Carcastillo 6 de Octubre de 1905.—El alcalde, Diómedes Iturralde. 2-1

Vacas de leche El acreditado ganadero Cándido Mendizabal, de Andoain, ha traído un vagón de vacas, que se hallan de venta en la Magdalena, huerta de García, que antes se vendían en la calle del Carmen número 39.

Desde hoy hoy 8 del actual se hará el servicio del automóvil "Aurrerá" entre Pamplona y Elizondo alternando, haciendo ida y vuelta el día que le toque. 4-1

Extravío de vacas Hace ocho días desaparecieron dos vacas, propias de José Insausti, vecino de Ibarregui (Ulzama) de las señas siguientes:

Una color blanco, de cinco años, vacía, en una de las astas la marca U, y en la otra la I, lleva cerco de cuatro esquinas con collar de madera.

La otra color rojo, de cinco años, vacía, sin marca en las astas, en la oreja derecha una osca: lleva cerco distinto con collar de madera.

Quien supiere su paradero, avisará al interesado y gratificará. Ibarregui 6 de Octubre de 1905. 3-1

Buena uva garnacha. Se vende en Legarda, de viña de veintitres años, preservada de la filoxera por medio del sulfuro de carbono y del mildeu por el sulfato de cobre.

Se vende por carretadas y por cargas. Dirigirse a Ruño Iribarren 4-1

Abonos minerales de la Sociedad General de Industria y Comercio de Bilbao. Casa productora que ha suministrado abonos a la Excma. Diputación de Navarra en dos concursos consecutivos abiertos por dicha Corporación.

Representante en Pamplona Andrés de Arzadun, Carmen, 2 principal. 4-1

Nuevo Colmado Valencia 6 y 8. Ostras frescas verdes de Marennes y Salchichas francesas.—Fiambres de todas clases, conservas de caza y pesca; Champagne, vinos y licores finos de las mejores marcas.—Restaurant con servicio a la carta. 1-1

Pastelería Iruña Pasteles de Chantilly, pastillitos de ternera y variación de pasteles elaborados con mantequilla; especialidad en yemas. 1-1

Sociedad Mercantil VINICOLA NAVARRA No habiendo tenido lugar la Junta general extraordinaria anunciada para el 25 de los corrientes por no haberse reunido suficiente número de señores accionistas, se convoca nuevamente para el día 11 del próximo mes de Octubre a las once de la mañana en el local de la Cámara de Comercio de esta ciudad.

El día 10 a las dos de la tarde y en el establecimiento de coches del señor Maissonneuve situado en el paseo de Valencia, estará dispuesto un omnibus para que los señores accionistas puedan visitar el establecimiento social de "Las Campanas".

Pamplona 26 de Septiembre de 1905.—El presidente, Pablo Jaurrieta. 27 10 2-2

Patata menuda de la que se emplea en la alimentación del ganado, se compra toda la que presente. Para precios y demás, dirigirse Plaza del Castillo 12 piso primero y Burlada paj junto a las eras. 8-4 (a)

En el Corro Después de la hora oficial para las operaciones de Bolsa, se han hecho varias en el Corro, cotizándose el Interior a 78'67, el id. Fin próximo a 00'00, los francos a 26'75, las libras a 31'85 y el amortizable a 00'00.

MENCHETA. ALCANCE EXTERIOR LA ALIANZA FRANCO-RUSA Paris 7.—La Agencia Havas ha enviado a los periódicos la siguiente nota:

"Precisa acoger con las mayores reservas las múltiples informaciones sensacionales lanzadas a propósito de pretendidas combinaciones políticas que se refieren a nuevas alianzas entre tales ó cuales potencias, pues la mayor parte de dichas referencias están basadas en cálculos erróneos."

Dicha Agencia añade que es excelente el estado actual de relaciones entre Francia y Rusia y que ningún incidente da derecho a suponer se hayan iniciado entre ambas naciones corrientes de desacuerdo ó desconfianza.

EN RUSIA San Petersburgo 7.—En Riga y en la provincia de Livonia siguen sin interrupción las escenas de bandadaje y de matanza.

Se ha tratado de asesinar al jefe de policía en Helsingfors.

Ayer en Moscú, al final de una manifestación obrera intervino la tropa, causando dos muertos y muchos heridos.

EN JAPON Londres 7.—Mr. Takahira, comisario financiero del Japon ha manifestado que las cifras señaladas por el conde Okuma al ocuparse de la deuda japonesa, son equivocadas.

Segun Takahira la deuda del Japon es de 192 millones de libras esterlinas en lugar de 250 segun afirmó Okuma.

La actitud del partido constitucional respecto al tratado de paz, que hasta ahora habia sido bastante indeterminado, parece mostrar tendencias a ser desfavorable al criterio del gobierno japonés.

HERNIAS (quebraduras)

deformidades del pecho, espalda, piernas ó pies, desviaciones de la columna vertebral y matriz. Gabinete Mecanoterápico de Madrid PRADO 22

CONSULTA MEDICA ESPECIAL En Pamplona los días 11 y 12 de Octubre para el tratamiento y curación de estas enfermedades.

El Médico Especialista, Director de esta consulta de Madrid, llegará a Pamplona y recibirá de once a seis en el hotel La Perla a todos los que padezcan de Hernias (quebraduras), desviaciones de la columna vertebral y matriz, deformidades del pecho, espalda y piernas, que deseen curarse con los modernos aparatos especiales articulados que con tan buen resultado viene haciendo tiempo aplicando dicho Médico.

Vistos por este Especialista todos los aparatos herniarios conocidos, solo utiliza por el buen resultado que da, el Reductor Contentivo curativo para las Hernias, porque reduce, contiene y cura sin permitir las salir aunque tosa ó haga movimiento el paciente.

Consulta en Pamplona los días 11 y 12 de Octubre en el hotel La Perla. En Madrid, en el Gabinete del Médico especialista Prado 22.

Gabinete Mecanoterápico de Madrid A cargo de D. A. Ortega

Se advierte al público que esta consulta nada tiene que ver con otras que se anuncian en provincias en los mismos hoteles dadas por ortopédicos, no por médicos.

Nuestro anuncio dice Consulta médica especial, único medio de evitar confusiones, demostrando ser médico quien las dá. x 6-3

Sociedad Mercantil

Vinícola Navarra de las Campanas El Consejo de Administración de esta Sociedad ha acordado pedir a los señores accionistas de la misma el 25 por 100 que resta por desembolsar de dichas acciones.

El pago de este dividendo pasivo deberá efectuarse para el día 13 del próximo mes de Octubre en las oficinas de "La Agrícola", calle Nueva núm. 28.

Por el Consejo de Administración, su Presidente, Pablo Jaurrieta. 27 10 2-2

Monopolio, la renombradísima casa de Pedro Domecq de Jerez, tan acreditada en sus finos y viejos cognacs, al objeto de poner al alcance de las más modestas fortunas y del Pueblo, proporcionando al obrero un aguardiente de puro vino y por lo tanto el más higiénico, ha puesto a la venta el cognac Monopolio marca registrada, que se expenderá en todos los cafés a real la copa.

Representante exclusivo en toda la provincia de Navarra, don Eduardo López General Moriones, 5, Pamplona. 27 14 8 11 15 6-4

EL JOVEN SATURNINO EZCAY FALLECIÓ EL 7 DE OCTUBRE DE 1904 R. I. P.

Sus padres, hermana, tíos, primos, sobrino y demás interesados

Suplican a sus amigos se sirvan encomendarle a Dios y asistir a la función de aniversario que se celebrará en la iglesia del Hospital Provincial mañana lunes, 9 del corriente, a las nueve de la mañana.

Pamplona 8 de Octubre de 1905.

Advertisement for Doña Tomasa Villanueva Galduroz, featuring a cross symbol and text: FALLECIÓ EL DIA 8 DE OCTUBRE DE 1904 R. I. P. Su esposo don Sabas Tornero, hermanos y demás interesados. Suplican a sus amigos y conocidos se sirvan encomendar su alma a Dios y asistir a la función de aniversario que en sufragio de la misma se celebrará en la iglesia parroquial de San Nicolás, mañana lunes, 9 del corriente, a las once de la mañana. Pamplona 8 de Octubre de 1905.

Advertisement for Don Tomás Marcilla Castillo, featuring a cross symbol and text: FALLECIÓ EL DIA 3 DE OCTUBRE DE 1905 A LOS 81 AÑOS DE EDAD DESPUES DE RECIBIR LOS AUXILIOS ESPIRITUALES R. I. P. Su desconsolada esposa doña María Dubarbié. Suplica a sus amigos y conocidos se sirvan encomendar su alma a Dios y asistir a los funerales que en sufragio de la misma se celebrarán en la iglesia de Santo Domingo, mañana lunes, 9 del actual, a las once de la mañana, en lo que recibirán especial favor. El duelo se despide en la iglesia. No se reparten esquelas. Pamplona 8 de Octubre de 1905. Domicilio: Chinchilla, Cuartel del General Marqués del Duero.

Anuncios recomendados

Agente marítimo Pasajes para todos los puertos conocidos; precios los más baratos. Comisiones y giros para Montevideo y Buenos Aires.
Domingo Apestegua, Mayor, 106 y Zapatería 36, Pamplona. 20-18

Venta de leña de roble. En Zubiri Pedro María Berechea, informarán Cuatro-vientos 41 (Rocha-pea). 15-15

Denticina Oliveres
LA MEJOR QUE SE CONOCE
No solo facilita el bibeo en la dentición y les hace muy llevadero este fatal periodo en los niños, sino que en cualquier edad evita grandes enfermedades y corrige los desarreglos habidos anteriormente.
Depositarlo: don Manuel Negrillos.
De venta: Farmacia de don Santiago Arteaga, paseo de Valencia y demás farmacias y droguerías. Caja 150 pesetas. 105-45

Cámara oficial de Comercio Y DE LA INDUSTRIA DE NAVARRA
Desde el día 1.º de Octubre quedan instaladas las oficinas de esta Corporación, en su nuevo local calle de la Estafeta número 61, 2.º derecha, donde se seguirán recibiendo las solicitudes de los alumnos que deseen ingresar en las escuelas mercantiles de la misma. 8

Trigos para sembrar Fucense, Rieti y de Noé. De venta en «La Navarra Agrícola», Estafeta, 71. 5-5 g

Máquinas de coser Se arreglan toda clase de máquinas de coser por deterioradas que estén a precios muy baratos; trabajos inmejorables. San Agustín, 22 taller. 6-6

Yrazu y Compañía
BANCA
Calle Moreno, 967, Buenos Aires
Esta antigua casa, además de las operaciones coherentes al ramo, tiene una sección para el servicio de PASAJES para Europa y América, siendo su único representante en España y Francia, don Antonio Iriarte, de Tolosa (Guipúzcoa) a quien pueden dirigirse los interesados y hallarán ventajosa. 134-111

Ya llegó la tan renombrada y sin rival cal de Michel para sulfatar y calcar; también tengo yeso de Tafalla a 0'80 céntimos sacó y cal hidráulica superior; Pellejerías 41 y 43. 10-5

Perdida de un afilador de oro con tres grupos de diamantes. Se gratificará Tecenderías 16, bis, segundo. 2-2

Oficialas de sastra Hacen falta en la calle Estafeta, números 9 y 11 segundo. Se les dará trabajo todo el año. 3-2 x

Tarjetas postales Inmenso surtido en colecciones y sueltas con los nombres que se quieren. Gran liquidación de varias partidas de papel pintado, florones y medallones, comedor, papel seda y del corte. Cromos, cuadros, espejos, molduras de nogal para ebanistas a precios de fábrica. No comprar sin visitar esta casa. Mayor 43, Hijos de Astruc. 10-9

Bajera Se alquila una espaciosa bajera en la calle de San Antón número 61; informarán en el primer piso. 3-3 p

Se desea vender 150 carneros y 540 ovejas, lo mismo se cederán en partidas pequeñas; para precio y condiciones dirigirse a Andrés Iribarren, calle Guerreros número 9 Tudela. 8-3

Venta de leña de haya muy seca y a domicilio cortada para cocinillas a cuarenta céntimos la arroba y para cocinas a treinta y cinco céntimos. Dará detalles don Santiago Lacunza, cartería de Iroz. 6-2

Extravío de caballo El día 2 del corriente despareció del pueblo de Arazuri un caballo. La persona que sepa su paradero se servirá avisar a don Anacleto Armendariz, vecino de dicho Arazuri, quien pagará los gastos. 3-2

Venta de volquete Se vende uno en la Rochapea; en el número 69 darán razón. m s d 3-3

Pérdida En la tarde del día 3 de los corrientes perdió una medalla y cadena, todo de oro. Al que se la haya encontrado y la entregue en el pasadizo de Valencia número 16 piso tercero se le gratificará. 3-3

Nodrizas Hay una casada, de 24 años, de leche fresca que desea criar en casa de los padres de la criatura. Darán razón en Estella, calle Navarrería número 9. 3-3 p

Venta de ovejas El que desee comprar cuarenta ovejas cuatromudadas, buenas, dirigirse a don Andrés Algara, vecino de Casada. 3-3 p

Se halla vacante la plaza de inspector de carnes de Irurzun con el sueldo de 150 pesetas anuales; el que solicite esta plaza deberá hacerlo dentro del plazo de 15 días a contar desde el primer día del anuncio. 8-4

Silleries de tapicería En la tapicería de la calle Curia número 23 se venden silleries de sala y gabinete a precios muy arreglados. 14-4

Siempre se hacen con mucho gusto y economía toda clase de impresos en la antigua y acreditada imprenta, almacén de papel y objetos de escritorio de la VIUDA E HIJO DE D. ROMAN VENANDIA San Nicolás 15 y 17 Pamplona. 15-2

Orfeón Pamplonés
Esta Sociedad Coral ha acordado prorrogar el plazo de admisión de socios orfeonistas previo el examen de voces, hasta el día 14 inclusive del presente mes. Pasado este nuevo plazo, quedará cerrada la matrícula, por exigirlo así la marcha artística de esta Sociedad. 4-3

Se halla vacante la plaza de profesor de Villanueva de Yeri y los pueblos que la componen con la dotación de 200 robos de trigo al año pagados en el verano; no hay inspección; solicitudes al que firma.—El alcalde, Valentín Soto. 5-5

Venta de piano Se vende uno en buenas condiciones. Darán razón San Gregorio 13 piso 3.º 8-3

Perro de caza Se vende uno perdido de 18 meses; Pellejerías 73 darán razón. 2-2

Sustitutos Se admiten que reúnan condiciones; buen premio. Dirigirse a don Pedro Echaparé, Curia 5, segundo Pamplona. 30-2

Compra de ovejas Quien desee vender cien cincuenta cabezas de dicha clase jóvenes que se hallen en buen estado, pueden dirigirse para tratar de precio y condiciones a don Raimundo Marton, en Villafraanca de Navarra, que desea adquirirlas. 6-6

SOCIEDAD GENERAL DE CUPONES MERCANTILES PROGRESO

Nuevo sistema de economía para todos

Léase con atención lo siguiente:

La Sociedad General de cupones mercantiles «PROGRESO» ha inaugurado una Sucursal en esta capital, exposición de regalos al público en general partícipe de los grandes beneficios de la combinación. En virtud de un convenio establecido con escogidos comerciantes de esta localidad, cuyos nombres y direcciones figuran a continuación, podrá haciendo las compras en sus comercios obtener bonitos e importantes regalos, tanto de fantasía como de utilidad, sin costarle un solo céntimo.

Cuando efectúe alguna compra en dichos establecimientos, se le darán unos cupones según el importe de la misma. Ejemplo: Se compra por cincuenta céntimos de mercancía, tiene derecho a un cupón; a dos por una peseta, a diez por cinco pesetas, cuarenta por veinte pesetas, etc., etc.

Lista de los comerciantes que regalan los cupones "Progreso",

ALMACEN DE CALZADO
Viuda de Perugorria.—Chapitelá, 21
Especialidad en las medidas.

BAZAR DE CALZADO
Campo y Elorz—Mayor 2 y 4
Las tres B. B.

TEJIDOS SANCINENA Y LABIANO.—Mercaderes, 5
Tejidos al por mayor y menor.
Altas novedades del País
Se reciben en todas las temporadas grandes surtidos y precios baratasimos.
Precio fijo.

ULTRAMARINOS
Manuel Zabala.—San Saturnino 16
Especialidad en legumbres y bacalao

Viuda de Ayerra, San Miguel 5
Especialidad en quesos y mantepuillas.

CAMISERIA Y NOVEDADES
M. Lamana.—General Moriones 19
Camisera 19000.

Corbatería, paraguas, guantes, pañuelos y géneros de punto. j d 25-17

ABONOS QUIMICOS
Sociedad anónima CROS
PRINCESA, 21.—BARCELONA

Superfosfatos.—Nitrato de sosa.—Sulfato amónico.—Sales de potasa etc., etc.

Depósitos en los principales Centros Agrícolas de España.

En la provincia de NAVARRA pidanse precios y noticias mercantiles al Sr. Delegado de la Sociedad Anónima CROS.—Pamplona.

OFICINAS Y ALMACEN
PAMPLONA, calle Nueva núm. 123. 90-39

SERVICIOS GRATUITOS
Análisis de tierras (1)—Consultas e instrucciones sobre el empleo de los abonos.—Suscripción a la revista «Los Abonos Químicos» y envío de varios folletos agrícolas. Dirigirse al director de las Oficinas de Información Técnica-Agrícola don Juan Gavilán, Zorrilla, 4, principal, Madrid.

(1) Remítense por correo 200 gramos.

HERNIADOS-QUEBRADOS-LEED
ANTIGUA Y ACREDITADA CASA VIDAL HERMANOS DE BARCELONA

El braguero Non-Plus-Ultra de la casa de Vidal, de Barcelona, sistema el más perfeccionado de cuantos se han construido hasta ahora, y el «Parche anti-herniario Vidal» de la misma casa, preparado a base de la resina del «Colophyllum» son los dos únicos medios para curar radicalmente toda clase de HERNIAS, por antiguas que sean.

Los bragueros de la casa Vidal, recomendados por las eminencias médicas y construidos exprefeso para cada caso bajo la dirección facultativa, son los que mejor contienen la hernia, no molestan ni hacen bulto quedando amoldados como un guante pudiendo el paciente hacer libremente todos los movimientos sin sentir estorbo ni sufrimiento de ninguna clase y sin temor a que el aparato se mueva para nada, pues permanece siempre fijo sobre la parte herniada, hasta su completa curación.

El PARCHE-ANTI-HERNIARIO VIDAL, tonifica, fortalece y reconstituye la porción de tejido relajado que constituye la HERNIA, produce una acción bienhechora sobre la misma, no molesta ni llaga, y quita el dolor, debido a los cambios atmosféricos. Siendo muchas las señoras que por pudor, ó sea por el temor de ser reconocidas, dejan pasar su vida sufriendo algunas de ellas horriblemente de sus HERNIAS, cuando tan fácil les sería librarse de muchos sufrimientos, y aún mejor de poder curarse de tan molesta enfermedad, les advertimos que no creemos absolutamente necesario su reconocimiento en la mayoría de los casos, ya que casi siempre nos bastan las explicaciones que nos den de su HERNIA, la que juntamente con nuestras instrucciones, y a beneficio de nuestro tratamiento, bastan para que puedan alcanzar en poco tiempo su total curación.

Habiendo observado en nuestra larga práctica que la mayor parte de los bragueros adolecen del defecto de no contener bien la HERNIA, pues que dejan escaparla ó por debajo, por encima ó por los lados, defecto que debe corregirse desde luego que se observa, y que proviene siempre de la mala construcción del braguero, y sobre todo de la mala forma que se da a la pelota del mismo, aconsejamos, pues, a los quebrados que se encuentren en ese caso, se avisten con nosotros, para que una vez vista la HERNIA indicáremos la clase de braguero que necesitan, y la forma que debe afectar la pelota, para poder contener ó mantener bien reducida dicha HERNIA, evitándose con esto molestias y sufrimientos sin cuento, amén de algunas enfermedades entre ellas la extrangulación, terrible enfermedad cuyo desenlace final es casi siempre la muerte.

El Director Técnico Especialista, único, en la casa de los Ortobédicos Vidal Hermanos, de Barcelona, estará en Pamplona los días 10, 11 y 12 de Octubre, hospedado en el hotel «La Perla» y recibe de diez a una y de cuatro a siete a cuantas personas deseen consultarle, convencidos de que encontrarán curación ó alivio en sus dolencias.

Despacho en Barcelona: Gracia, calle de San Rafael, núm. 10 primero.

NOTA.—Los aparatos sistema Vidale se construyen exprefeso y para cada caso especial, y encargándose de la colocación para mejor éxito de su curación el mismo señor Director Técnico Especialista.

Venta de una casa
EN PAMPLONA
Se vende la casa núm. 19 de la calle de Santo Andía libre de cargas; el que desee enterarse en la compra dirigirse a D. Santos Lorea.—Barrio de la Magdalena número 1. 8-5 (a)

Venta de casa en Pamplona. Se vende la casa número 13 de la calle de San Nicolás; tiene tienda, trastienda y espaciosas bajeras. En la misma casa primer piso derecha darán razón. 8-3 (a)

Cal hidráulica de Pedrós y Compañía, Irún.
Resistencia, sin competencia, garantizada. Representante Eusebio Cañas. Escritorio, Mercaderes 21. Depósito, Eslava 26, Pamplona. 10-8 (a)

Una señora ofrece indicar gratuitamente a todos los que sufren de reuma y gota, neurastenia, asma, estómago, diabetes, debilidad general, flujos, anemia, tisis, enfermedades nerviosas, etc., un remedio sencillo, verdadera maravilla curativa, de resultados sorprendentes que una casualidad le hizo conocer. Curada personalmente, así como numerosos enfermos, después de usar en vano todos los medicamentos preconizados hoy, en reconocimiento eterno y como deber de conciencia, hace esta indicación, cuyo propósito, puramente humanitario, es la consecución de un voto Escrivir a Carmen G. P. García, Aribau, 24, primero, Barcelona.

P. Abaldes
OCULISTA
Consulta de diez a una Navas de Tolosa 11 principal izquierda. 15-3 (a)

Tarjeta anagrama
Remitida por «Sastre Lechuga»
D. Eloy N. de Mella
Jaen

Con las precedentes letras, formar el título de una obra teatral.

Soluciones a los pasatiempos publicados el día 5.

Remisión de soluciones exactas:
«El Kaiser» «El Debil» «Uno que irá el domingo a comer uvas a una villa» «Zaragatin Kuroki y Pitin» «Guilladrina y compañía» «Un ruso-japonés» «Flor de mayo»
Dov Cañero.

VINO AROUD
CARNE-QUINA
el mas reconstituyente soberano en los casos de: Enfermedades del Estómago y de los Intestinos. Convalecencias, Continuación de Partos, Movimientos febriles e influenza.
Calle Richelieu, 102, París. — Todas Farmacias.

4 á 8 pesetas por dia
Se desean personas de ambos sexos para trabajar con nuestra máquina de hacer calceta, simple y rápida; trabajo seguido todo el año a domicilio, sin experiencia. La distancia no importa y vendemos nuestro trabajo. Dirigirse:
Compañía LA COLMENA E. E. E.
5, calle Elisabets—Barcelona

Boletin Religioso
SANTORAL
Día 8 Domingo.—Santa Brigida, viuda.—Nació Santa Brigida en Suecia, de padres nobles e ilustres, y desde los primeros años dió muestras de su virtud y piedad. Profeso gran devoción a la Santísima Virgen, y la Madre de Dios la recompensó con extraordinarios favores. Contrajo matrimonio con un príncipe de Neuvia, llamado Vijo, y tuvo cuatro hijos a quienes educó santamente. Los dos esposos, de común acuerdo, tomaron el hábito de religiosos, y Brigida instituyó una Orden, que tomó su nombre. Tuvo varias relaciones en unión de otros compañeros el día 9 de Octubre del año 1173.

Día 9. Lunes.—San Dionisio Areopaguita, Obispo.—Nació San Dionisio en la ciudad de Atenas, de padres nobles y ricos. Se dedicó a las ciencias y llegó a ocupar el primer lugar entre los magistrados. Por obedecer a sus padres contrajo matrimonio con una señora llamada Demetria. Se convirtió a la fe por la predicación de San Pablo, quien le ordenó de sacerdote y consagró Obispo de Atenas. Tuvo la dicha de ver a María Santísima cuando aún vivía en carne mortal; fué martirizado en unión de otros compañeros el día 9 de Octubre del año 119.

CULTOS
Oficio de Santa Brigida con rito doble color blanco.
En la Catedral.—A las nueve y media horas menores y misa.

A las tres vísperas, completas, rosario, maitines y laudes.
El rosario de los esclavos a las seis y media.
En Santo Domingo.—Cuarenta Horas.—A las siete de la mañana Comunión de la Cofradía del Rosario; a las diez y media exposición de S. D. M., Tercia y misa solemne en la que predicará el R. P. Santiago Aubert, superior de los Corazonistas; a las tres y media de la tarde visita y estación al Santísimo, novena, reserva y procesión del Rosario: salve y despedida.
En los Descalzos.—Segundo día del novenario en honor de Santa Teresa de Jesús. A las cinco y media de la mañana misa y novena rezada; a las siete de la tarde se expondrá S. D. M., novena con gozos cantados y Reserva.
Cultos de la V. O. T. del Carmen.—A las seis y media de la mañana, misa y comunión general, a las cinco de la tarde ejercicio con Expuesto y sermón.

PARA MAÑANA
Oficio de San Dionisio con rito doble y color encarnado.
En la Catedral.—A las nueve horas menores y misa.
A la tarde, como ayer.
En los Descalzos.—Tercer día de la novena.
En la Capilla de la Virgen del Camino.—Cuarenta Horas, de las cuatro y media a las seis y media.

SERVICIO PARROQUIAL DE ENFERMOS
Saa Saturnino.—San Saturnino—12-1.º
San Lorenzo.—Mayor 69, y 73-1.º

San Nicolás.—San Antón 12-2.º.
San Juan Bautista.—Navarrería 35, 2.º.
San Agustín.—San Agustín.—36-1.º.

Estafeta local

EL TIEMPO
Temperatura máxima de anteayer 15.0
Id. mínima de ayer 9.2
Altura barométrica a las 9 de ayer 724.0
Espacio recorrido por el viento en dichas 24 horas en kilómetros 375

REGISTRO CIVIL
En Juzgado municipal de esta ciudad se hicieron ayer las siguientes inscripciones:
Nacimientos.—Varones 0, hembras 0
Defunciones.—Francisco Ugalde, de 67 años, de Espanza, Hospital civil; Severo Arce, de 1 mes, Inclusa; Francisco Azanza, de 27 años, de Ugar, Mayor 77 3.º.
Matrimonios.—Ninguno.

MERCADO DE CEREALES

	Reales vellón	Pesetas
Trigo nuevo	23.55	4.18
Avena	13.00	1.85
Cebada	14.00	2.50
Habas duras	27.00	4.80
Idem anchas	00.00	0.00
Beza	22.00	3.91
Maiz	00.00	0.00
Ajón	17.00	3.04
Giról	17.00	3.04
Alholva	16.00	2.85

CARCEL DE PAMPLONA
Existencia del día de ayer:
De causa pendiente 48
Arresto mayor 17
En expectación de marcha 7
Total 67

VIAJEROS
Ayer llegaron a las fondas y casas de huéspedes las personas siguientes:
Don Valeriano Gonzalez, don Gonzalo Pascual y don Francisco Zambrano.

Pasatiempos
CHARADAS
Remitida por «Pensamiento»

El «prima dos» nos dá flores, la piedra «dos» con «tercera» y se yo que mi Dolores vivió en «todo» la luz primera, ó sea en villa famosa de provincia vascongada que por bella é industriosa ha sido y es muy nombrada.

Remitida por «Pulpos y fideos»
«Prima segunda» una fruta que abunda en esta región y un «dos primera» en la iglesia se vé en cualquiera función. Son casi del mismo efecto un meeting y un «prima tres» y el «todo» de esta charada un gran literato fué